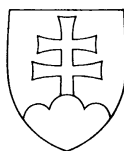


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 2228-38667/2022/Čás/370970118/Z6

Nitra 04. 11. 2022



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 27. 04. 2021 prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025**, (ďalej len „prevádzkovateľ“), doručenej Inšpekcii dňa 30. 04. 2021 vo veci zmeny č. Z6 integrovaného povolenia a naposledy doplnenej dňa 09. 12. 2021 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a písm. b) bod 1., 1.2 zákona o IPKZ, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p ľ ĩ a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 3574-24643/2018/Šin,Čás,Poj/370970118/DSP zo dňa 01. 08. 2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 08. 2018 upravené, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 8048-42403/2019/Šin/370970118/Z2 zo dňa 21. 11. 2019
- č. 1499-1686/2020/Šin/370970118/Z1 zo dňa 03. 02. 2020
- č. 4700-13219/2020/Šin/370970118/Z4 zo dňa 11. 05. 2020
- č. 818-16217/2020/Šin/370970118/Z3 zo dňa 03. 06. 2020

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Povrchová úprava hliníka - Vráble“
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **TESGAL, s.r.o.**
sídlo: **Staničná 502, 952 01 Vráble**
IČO: **34 137 025**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek h) **dopĺňajú nové odseky i) a j)** v znení:

„i) v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udeľuje súhlas na zmeny používaných surovín a udeľuje súhlas na trvalú prevádzku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách súvisiacich s navýšením množstva surovín** (navýšenie doteraz používaných chemických prípravkov: Alficlean 152, Alfisatin 358/1, Alfiseal 969, Alficolor 677, Alficolor 699, kyselina sírová, hydroxid vápenatý),

j) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1., 1.2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) – **vydáva povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd** (upustenie od sledovania TOX_{ind})

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 10832/2021-11.1.2/fr-R, 64576/2021 zo dňa 24. 11. 2021 pre činnosť „Zmena II v množstve používaných chemických látok a prípravkov v spoločnosti Tesgal s. r. o., Hlavná 60“.

2. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania**, sa za bod 9. **dopĺňa** nový bod **10. Podmienky vyplývajúce z EIA** a zároveň sa **pridáva** nový bod **10.1 nasledovne:**

„10. Podmienky vyplývajúce z EIA

10.1 Podmienky vyplývajúce z EIA pre zmenu súvisiacu s navýšením množstva surovín uvedených vo výrokovej časti rozhodnutia v bode i):

1. Zabezpečiť pravidelné kontroly, údržbu a sledovanie environmentálnych parametrov (voda, ovzdušie, odpady).
2. Počas prevádzky zmeny navrhovanej činnosti dodržiavať pokyny z kariet bezpečnostných údajov.
3. Zabezpečiť ochranu pracovníkov prevádzky proti fyzikálnym a chemickým vplyvom používaním osobných ochranných prostriedkov.“

3. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky** sa niektoré riadky *Tabuľky: Zoznam vstupných surovín v bode 3.1* v časti *Alkalické odmastenie, Alkalické a saténové morenie na báze vodného roztoku hydroxidu sodného a prísad, Utesnenie, Elektrofarbenie na báze vodného roztoku kyseliny sírovej a síranu cínatého, Anodizácia hliníka (elox) na báze vodného roztoku kyseliny sírovej a Neutralizácia, redukcia, flokulácia a koagulácia menia* v poslednom stĺpci (Spotreba) nasledovne:

Používaná surovina a pomocná látka / skupina surovín a pomocných látok	CAS	Názov látky, ktorú výrobok obsahuje	Obsah látky v zmesi [%]	Spotreba [t/r]
--	-----	-------------------------------------	-------------------------	----------------

Alkalické odmastenie				
Alkalické odmasťovacie prípravky	7722-88-5	Difosforečnan tetrasodný amíny, kokosový alkyl, etoxylovaný dioktyldimetylamónny chlorid	2,5-10%	6 t
	61791-14-8		1-2,5%	
	5538-94-3		0,1-0,25%	

Alkalické a saténové morenie na báze vodného roztoku hydroxidu sodného a prísad				
Alfisatin 358/1	Nie je nebezpečný			30 t

Utesnenie				
	*	difenyloxid, mono- a dihexadecyl sulfonát, sodná soľ 2-bróm-2-nitropropán-1,3-diól 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu s chloridom horečnatým a dusičnanom horečnatým	2,5-10%	42 t
	52-51-7		<0,025%	
	55965-84-9		<0,0015%	

Elektrofarbenie na báze vodného roztoku kyseliny sírovej a síranu cínatého				
Prísady pre elektrolytické farbenie	7488-55-3	síran cínatý	10-20%	78 t
	7488-55-3	síran cínatý	10-25%	
	89-08-7	kyselina 4 -sulfoftalová	2,5-10%	
	97-05-2	Dihydrát kyseliny 5-sulfo-salicylovej	10-20%	8 t
	7664-93-9	kyselina sírová óleum	1-3%	
	89-08-7	Kyselina 4- sulfoftalová	25-50%	
	7664-93-9	kyselina sírová	0,1-2,5%	

Anodizácia hliníka (elox) na báze vodného roztoku kyseliny sírovej				
	7664-93-9	kyselina sírová	96%	400 t

Neutralizácia, redukcia, flokulácia a koagulácia				
---	--	--	--	--

Prípravky používané v NS na neutralizáciu, redukcii, flokuláciu, koaguláciu a odpenenie	1305-62-0	Hydroxid vápenatý		220 t
---	-----------	-------------------	--	-------

4. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 6. Technicko-prevádzkové podmienky** sa pridáva nový bod 6.4 s nasledovným znením:

„6.4 Prevádzkovateľ zapracuje zmeny uvedené v rozhodnutí č. 2228-38667/2022/Čás/370970118/Z6 zo dňa 04. 11. 2022 do Súboru TPP a TOO a požiada Inšpekciu o udelenie súhlasu na vydanie zmeny súboru pri najbližšej zmene integrovaného povolenia, najneskôr do 1 roka od právoplatnosti rozhodnutia o zmene č. Z6 integrovaného povolenia.“

5. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**, sa mení *Tabuľka: Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív* nasledovne:

„**Tabuľka: Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív**

Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn O _{2ref} – 3 % objemu		
<i>Zdroj emisií</i>	Číslo miesta vypúšťania	<i>Znečisťujúca látka alebo ukazovateľ</i>	<i>Emisný limit koncentrácia (mg/m³)</i>
Z nepriamych ohrevov sušiek (anodizácie) horákmi s MTP < 300 kW	V5	NO _x CO	sa neuplatňuje
Z nepriamych ohrevov sušiek (pasivácie) horákmi s MTP < 300 kW	V6	NO _x CO	sa neuplatňuje
Z nepriameho ohrevu kúpeľa horúceho utesnenia horákmi s MTP ≥ 300 kW	V7	NO _x CO	120 50
kotol v kotolni na výrobu tepla pre technológiu	V3	NO _x CO	120 50
kotol v kotolni na výrobu tepla pre technológiu	V4	NO _x CO	120 50

NO_x – oxidy dusíka (oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (NO₂)), CO – oxid uhoľnatý.“

6. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**, sa v *Tabuľke: Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia pri trvalej prevádzke vypúšťa* riadok týkajúci sa TOX_{ind}³⁾ a zároveň sa **vypúšťa** poznámka ³⁾ pod tabuľkou.
7. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**, sa do *Tabuľky: Odpady vznikajúce pri prevádzkovaní, opravách a údržbe* v bode 1. pridávajú nasledovné riadky:

”

Katalógové číslo odpadu	Názov skupiny odpadov	Kategória odpadu
14 06 03	iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel	N
15 01 06	zmiešané obaly	O
16 05 06	laboratórne chemikálie pozostávajúce z nebezpečných látok alebo obsahujúce nebezpečné látky vrátane zmesí laboratórnych chemikálií	N
16 06 01	olovené batérie	N
16 06 02	niklovo-kadmiové batérie	N
20 01 35	vyrazené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21 a 20 01 23 obsahujúce nebezpečné časti	N
20 01 36	vyrazené elektrické a elektronické zariadenia iné ako uvedené v 20 01 21, 20 01 23 a 20 01 35	O

“

8. V povolení v časti **III. Podmienky povolenia, D. Opatrenie pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**, sa za bod 10. **vklaďá** nový bod 11. s nasledovným znením:

„11. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonávať prepravu nebezpečného odpadu na základe dokladu o registrácii vydanom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3574-24643/2018/Šin,Čás,Poj/370970118/DSP zo dňa 01.08.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 08. 2018, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Povrchová úprava hliníka - Vráble“ v znení neskorších zmien a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 27. 04. 2021 prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025** doručenej Inšpekcii dňa 30. 04. 2021, naposledy doplnenej dňa 09. 12. 2021 a konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3.

a písm. b) bod 1., 1.2 zákona o IPKZ vo veci zmeny č. Z6 integrovaného povolenia v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu udelenia súhlasu na zmeny používaných surovín a na trvalú prevádzku po vykonaných zmenách a upustenia od sledovania TOX_{ind} vo vypúšťanej odpadovej vode, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Povrchové úpravy hliníka - Vráble**“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

MŽP SR ako príslušný orgán podľa zákona o posudzovaní vydalo rozhodnutie zo zisťovacieho konania č. 10832/2021-11.1.2/fr-R, 64576/2021 zo dňa 24. 11. 2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 12. 2021 pre činnosť „**Zmena II v množstve používaných chemických látok a prípravkov v spoločnosti Tesgal s. r. o., Hlavná 60**“ a určilo podmienky. Uvedené podmienky Inšpekcia zapracovala do výrokovej časti v bode III.A.10.1.

Slovenský vodohospodársky podnik, š. p., Odštepny závod Piešťany vydal ako správca vodného toku Žitava stanovisko CS SVP OZ PN 2777/2021/2 zo dňa 17. 06. 2021, že nemá námietky k upusteniu od sledovania ukazovateľa TOX_{ind}.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť nie je úplná a vyzvala prevádzkovateľa listom č. 6788-17573/2021/Čás/370970118/Z6 zo dňa 21. 05. 2021 na odstránenie nedostatkov podania do troch mesiacov odo dňa doručenia výzvy. Inšpekcia súčasne rozhodnutím č. 6788-17581/2021/Čás/370970118/Z6 zo dňa 21. 05. 2021 konanie prerušila. Prevádzkovateľ dňa 27. 07. 2021 požiadal Inšpekciu o predĺženie lehoty na doplnenie podania z dôvodu, že je potrebné doložiť rozhodnutie zo zisťovacieho konania. Inšpekcia žiadosti prevádzkovateľa vyhovel a listom č. 6788-28400/2021/Čás/370970118/Z6 zo dňa 02. 08. 2021 predĺžila lehotu na doplnenie podania v lehote do 28.02. 2022. Prevádzkovateľ svoje podanie doplnil dňa 06. 09. 2021 poslaním opravenej žiadosti a naposledy svoje podanie doplnil dňa 09. 12. 2021 predložením rozhodnutia vydaného zo zisťovacieho konania.

V rámci doplnenia podania boli predložené všetky vo výzve požadované podklady: aktualizovaná žiadosť, vyjadrenie správcu vodného toku a rozhodnutie MŽP SR zo zisťovacieho konania spolu s doložkou právoplatnosti. Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii aj písomné vyhodnotenie plnenia podmienok vyplývajúcich z rozhodnutia zo zisťovacieho konania a rozhodnutie Okresného úradu Nitra, Odboru starostlivosti o životné prostredie, štátnej správy odpadového hospodárstva č. OU-NR-OSZP3-2019/022148 – 02 – F32 zo dňa 05. 03. 2019 – súhlas na zhromažďovanie nebezpečných odpadov.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 2228-1924/2022/Čás/370970118/Z6 zo dňa 21. 01. 2022 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny

integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok. Zároveň Inšpekcia žiadala MŽP SR o vydanie záväzného stanoviska podľa zákona o posudzovaní listom č. 2228-1953/2022/Čás/370970118/Z6 zo dňa 21. 01. 2022.

Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali a ani nenastal žiadny z vyššie uvedených dôvodov, Inšpekcia podľa § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia listom č. 2228-6871/2022/Čás/370970118/Z6 zo dňa 24. 02. 2022 žiadala MŽP SR, Sekciu posudzovania vplyvov na ŽP, Odbor integrovanej prevencie o predĺženie lehoty na vydanie rozhodnutia z dôvodu absencie záväzného stanoviska MŽP SR podľa zákona o posudzovaní vplyvov.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ boli Inšpekcii doručené nasledovné stanoviská, resp. vyjadrenia Okresného úradu Nitra, odboru starostlivosti o životné prostredie, ktoré boli súhlasné a bez pripomienok:

- štátna vodná správa – vyjadrenie č. OU-NR-OSZP3-2022/014205-002 zo dňa 15. 02. 2022
- štátna správa ochrany ovzdušia – súhlasné stanovisko č. OU-NR-OSZP3-2022/015093-002 zo dňa 21. 02. 2022.

Po uplynutí lehoty na vyjadrenie bolo Inšpekcii doručené stanovisko Ministerstva životného prostredia SR, Sekcie posudzovania vplyvov na životné prostredie, Odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie – č. 2177/2022-11.1.2, 43110/2022 zo dňa 22. 08. 2022 elektronicky doručené 30. 08. 2022, v ktorom bolo uvedené, že návrh uvedený v žiadosti „*je v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, záverečným stanoviskom č. 4553/2016-1.7/rch zo dňa 23. 08. 2016 a rozhodnutím vydaným v zisťovacom konaní č. 10832/2021-11.1.2/fr-R, 64576/2021 zo dňa 24. 11. 2021 vydanými Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky podľa tohto zákona a ich relevantnými podmienkami.*“

Inšpekcia podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala účastníkom konania listom č. 2228-31717/2022/Čás/370970118/Z6 zo dňa 13. 09. 2022 možnosť vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie v termíne do 5 dní odo dňa doručenia tejto písomnosti. Žiadny z účastníkov konania túto možnosť nevyužil.

Navrhnutými zmenami nedôjde k zmene charakteru a množstva emisii do ovzdušia, do vôd a ani k zmene množstiev a kategórie odpadov. Emisie boli merané pri plnom výkone linky, ktorý sa meniť nebude. Nebude sa meniť ani zloženie doteraz používaných chemických látok. Nebude prekročená kapacita linky takt, dm² na záves, ani m² /hod. Taktiež nebude prekročený ročný výkon pri povrchových úpravách. Jedná sa o zmeny v množstve používaných surovín: Alkalické odmasťovacie prípravky: *Alficlean 152* z 3,5 ton na 6 ton, Alkalické a saténové morenie na báze vodného roztoku hydroxidu sodného a prísad: *Alfisatin 358/1* z 10 ton na 30 ton, Utesnenie: *alfiseal 969* z 18 ton na 42 ton, Elektrofárbenie na báze vodného roztoku kyseliny sírovej a síranu cínatého: *Alficolor 677* z 62,52 t na 78 t a *Alficolor 699* z 6,25 t na 8 t, Anodizácia hliníka (elox) na báze vodného roztoku kyseliny sírovej: *kyselina sírová* z 300 ton na 400 ton, Neutralizácia, redukcia, flokulácia a koagulácia: *hydroxid vápenatý* zo 127 ton na 220 ton. Keďže nedôjde ku zmene znečisťujúcich látok produkovaných do ovzdušia, zostávajú v platnosti emisné limity určené platným integrovaným povolením.

Inšpekcia určila prevádzkovateľovi podmienku vypracovať STPPaTOO a predložiť ho na schválenie. Ďalej na základe rozhodnutia o vydaní súhlasu na zhromažďovanie nebezpečných odpadov upravila podmienku týkajúcu sa tabuľky nebezpečných a ostatných odpadov, ktoré prevádzkovateľovi vznikajú. Inšpekcia opravila v tabuľke týkajúcej sa zariadení na spaľovanie palív emisné limity pre výduchy V5, V6 a V7, keďže boli ich príkony nesprávne uvedené. Inšpekcia zároveň upustila od sledovania ukazovateľa TOX_{ind} vo vypúšťaných odpadových vodách, dokedy nenastanú zmeny, ktoré by mohli spôsobiť nárast hodnôt ekotoxicity vypúšťaných odpadových vôd na indikatívnu hodnotu alebo vyššiu hodnotu.

V záväzných podmienkach prevádzkovania Inšpekcia aktualizovala v zmysle § 40h zákona o IPKZ podmienky zhromažďovania nebezpečného odpadu.

Súčasťou zmeny č. Z6 boli konania:

v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín a udelenie súhlasu na trvalú prevádzku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách (v súvislosti s navýšením množstva surovín),

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1., 1.2 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o vydanie povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd (upustenie od sledovania TOX_{ind}).

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a splňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble
3. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Radničné námestie 8, 969 54 Banská Štiavnica

Dotknutým orgánom a organizáciám *(po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia):*

4. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
5. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra
6. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava

Na vedomie:

7. Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Odštepný závod Piešťany, Nábrežie I. Krasku č. 3/834, 921 80 Piešťany